

Jakarta , 03 November 2023

No. 4700/PIS6210/2023-S7

Lampiran : -  
 Perihal : **Invitation to Bid Spot Charter 1 (satu) Unit Midsize LPG/C Trayek STS Kalbut – Integrated Terminal Surabaya / Terminal LPG Gresik Laycan 04-05 November 2023**

Yang terhormat  
 Ship Owners/  
 Ship Brokers

Dengan hormat,

Sehubungan dengan diperlukannya 1 (satu) Unit Midsize LPG/C yang akan disewa secara spot charter, PT Pertamina International Shipping bermaksud untuk melakukan pengadaan tersebut dengan *terms and conditions* sebagai berikut:

#### **GENERAL TERMS & CONDITIONS**

1.	Vessel Needed	:	1 (one) Unit
2.	Cargo Composition	:	50 % Propane - 50 % Butane ( $\pm 5\%$ )
3.	Cargo Tank Capacity (98%)	:	Min. 10,000 MT or 20,000 M <sup>3</sup> (Charterer's option up to full vessel capacity but always subject to permissible/safe restrictions of both ends)
4.	Voyage	:	1 (One) Voyage
5.	Cargo Segregation	:	2 (Two) Grade
6.	Loading Port	:	STS Kablut
7.	Discharging Port	:	Option 1: Integrated Terminal Surabaya Option 2: Terminal LPG Gresik
8.	Laycan	:	04-05 November 2023
9.	Charter Hire	:	<b>In Rp Lumpsum per Voyage</b> (Including withholding tax, port cost, tank cleaning and any other cost related to Owner's Responsibility but excluding VAT)
10.	Payment	:	14 (Fourteen) days upon completion of discharge & completed invoicing document received
11.	Charter Party	:	Asbatankvoy
12.	Transport Loss	:	Max. 0.07 % (Unavoidable loss only)
13.	Seaworthiness	:	Kapal harus <b>"Ready in all respect"</b> untuk melaksanakan pengangkutan dan sertifikat laik laut harus dalam kondisi valid pada saat memasukkan penawaran dan pada saat pelayaran.

#### **OTHER TERMS & CONDITIONS**

Dokumen penawaran yang harus disampaikan adalah sebagai berikut:



PT Pertamina International Shipping  
 Patra Jasa Office Tower Lantai 3 & 14  
 Jl. Jend. Gatot Subroto Kav 32-34, Kuningan Timur,

Telephone  
 T +62 21 52900271/522900272  
 www.pertamina-pis.com

No. 4700/PIS6210/2023-S7

1.	Surat Penawaran Resmi (nama kapal, laycan, harga penawaran dalam Rp Lumpsum, detail bank untuk pembayaran)).
2.	Q88 dan Gas Form C versi terbaru.
3.	Class Certificate (Hull & Machinery), International Tonnage Certificate, Seaworthiness Certificate & others certificate (SOLAS, Civil Liability, SMC, DOC, Surat laut, SNPP / IOPP, International Certificate of Fitness for The Carriage of LPG, dan sertifikat laik laut lainnya harus dalam kondisi valid pada saat memasukkan penawaran
4.	Power of Attorney (jika kapal milik perusahaan lain) ditandatangani kedua belah pihak (pemberi kuasa dan penerima kuasa).

Penawaran dapat dikirimkan selambatnya pada:

Jadwal Closing/Penutupan Penawaran	Alamat Email Pengiriman Penawaran
<b>Jumat, 03 November 2023</b> <b>Pukul 15.00 WIB</b>	<a href="mailto:dody.suherman@pertamina.com">dody.suherman@pertamina.com</a> ; - <a href="mailto:ika.yuniarso@pertamina.com">ika.yuniarso@pertamina.com</a> ; - <a href="mailto:ahmad.bashori@pertamina.com">ahmad.bashori@pertamina.com</a> ;

Terima kasih.

Manager Ship Chartering



**Dody Suherman**



No. 4700/PIS6210/2023-S7

**LAMPIRAN  
SPESIFIKASI TEKNIS KAPAL**

NO	DESKRIPSI	Tipe Kapal
1	Type of Vessel	Midsized LPG
2	DWT	Max. 35000 MT
3	Year Of Build (YOB)	1993 and up
4	Flag	Indonesia
5	Draught	Max.11 meter
6	LOA	Max.180 meter
7	Service Speed	Min. 11.0 knots
8	Cargo Tank Capacity 98%	Minimum 10.000 MT/20.000 M3
9	Cargo Segregation	2 grade(s)
11	Type Of Cargo	
	- Loading	LPG Refrigerated
	- Discharging	LPG Refrigerated or LPG Pressurized Mix
12	Cargo Composition	50 % Propane - 50 % Butane (±5%)
13	Working Temperature	Min :- 42° C for Propane & -5° C for Butane Max: -41° C for Propane & -2° C for Butane
14	Loading Rate	Min. 1500 m <sup>3</sup> /hr/grade
15	Discharge Rate or Pressure	
	- Cargo Refrigerated	Cumulative 1000 M3/Hr or 6 Kg/cm <sup>2</sup>
	- Cargo Pressurized	400 M3/Hr or 6 Kg/cm <sup>2</sup>
16	Cargo reheater	Required
17	Cargo Oil Tank Coating	Not required
18	Cargo Pump	2 (two) units
19	Derrick/Crane	Required
20	Segregated Ballast Tank	Required
21	Transport Discrepancy %	Max. 0.07 PCT
22	Trading Area	Indonesian water
23	Unit	1 (one) unit
24	Voyage	1 (one) shipment
25	Lay Can	4-5 November 2023
26	Loading Port	STS Kalbut
27	Discharge Port	Option 1: Integrated Terminal Surabaya Option 2: Terminal LPG Gresik
28	PSA	Not required

